Тано! Вигідно! Безпечно!

КУПУЙТЕ—шифкарти в нас, при спроваджуванні до Канади дасмо спеціяльну услугу. Виробляємо афідавіти.

ПОСИЛАЄМО—гроші до Краю і виплачуємо доларами.

ВИРОБЛЯЄМО—Краєві контракти і повновласти

Українці урядовці.

Зайдіть або пишіть до:

DOMINION COLONIZATION COMPANY
EDMONTON 10330 101ST. STREET ALTA

УВАГА

Українські Бізнесмени Едмонтону!

Коли Ви бажаєте повинувати своїм костумерам і приятелям Веселих Свят, то Ви побудете, що такі желання найкраще і найвигідніше виказати за посередництвом часописи, як се роблять всякі англійські бізнесмени і професіоналісти.

Українські бізнесмени можуть виповнити такі побажання в Різдвяній Числі "Нашого Поступу".

НАШІ ЦІНИ ЗА ОГОЛОШЕННЯ ПРИСТУПНІ

По близші інформації телефонуйте: 1834

Оголошення до Різдвяного числа повинні бути в редакції не пізніше чим 2 Січня.

Адм. "Н. П."

Не кождий знає...

Всі знають, що треба кождому убрання, але не всі знають, що ми робимо убрання найновіщих фасонів, з добрих материй і по таких умiркованих цінах, що

Ви будете вповні вдоволені з нашої роботи

Приймаємо замовлення з провінції і виконуємо роботу на час.

THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Властитель.

МІСЦЕВІ ВІСТИ

Дванадцять...

Під таким назвою відіграв кружок при Українськім Робітничім Домі в Едмонтоні в суботу 29-го грудня представлення.

Драма ся написана одним з найталановитіших молодих письменників М. Ірчаном, в якій представлено геройську борбу українських революціонерів в Галичині з польськими насильством.

В представленню сім беруть участь найздібніші сили драматичного кружка при У. Р. Домі в Едмонтоні, відаємо се представлення, певно не пожалує.

Між українцями, які були в молоді минувшого тижня в Едмонтоні з ріжними орудками та відвідали Редакцію "Нашого Поступу" були слідуючі: п. Гринько Стець з Чипмен; Василь Гуцуляк з Вітфорд; Поробець з Завали; Д. Прислтан з Мондер; Петро Федорків з Ламонт; п-ва Катерина Григорчук з Ламонт; панство П. Заворчі з Вегревіль; панство Магера з Вітфорд.

Вже всі дома

Наші едмонтонські "хлопчики" до Вінніпегу, вже всі повернули до дЕдмонтону. Повернув вже і п. Сироткн—як звичайно—про дні пізніше як прочі...

Про просвітно-економічний Конгрес висказуються не так то дуже добре та все таки спокійно...

Про працю самого Конгресу та про враження едмонтонських делегатів з нього, подамо нашим читачам впоротце в дальших числах "Нашого Поступу".

ПАМЯТАЙТЕ ЩО

КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗИТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ

СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Ділові папері, Конверти, Візитівки, Товариські Статути, Членські Грамоти, Книжки, Циркулярі, Оголошення, Запрошення весільні

УВАГА!

УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦИПАЛЬНІ!

Канадійсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Assessment Notic", "Taxe Notic" і т. п. друки потрібні секретарям.

ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО

The Canadian Ukrainian Printing Co.
10336—96th Street EDMONTON, ALTA.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ

N. HARDIN B. Sc in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST

ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА

ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є самий спеціаліст в бизнесі, має 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.

АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробленню лікарств і виповнюємо рецепти точно як приписано лікарем.

ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста в замовлення з провінції виконуємо відворотною почтою.

Ми радо послужимо Вам у всяких потребах

Приходіть або пишіть в своїй мові на адрес:

Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. EDMONTON, ALBERTA
напроти BANK of TORONTO PHONE 2941

З Робітничого Світа

ЯК ПОЛЬСЬКІ ВІЙСЬКА СТРІЛЯЛИ ПОЛЬСЬКИХ РОБІТНИКІВ В КРАКОВІ

Все зростаючий з кождим днем дорожнеча і мала в порівнанню з нею утримання робітників і урядників...

БЕЗРОБІТТЯ В РІЖНИХ КРАЯХ

Англія—Починаючи від серпня-вересня, безробіття в Англії почало знову обільшуватися. У жовтні було вже 1,251,900 робітників без заняття. З початком сего року понад 1,400,000, а днеси більше чим 1,100,000...

Німеччина—Наслідком незрозуміла відносин, годі точно сказати число усіх безробітних...

Австрія—Безробіття а з тим і число осіб, які діставали підмогу від уряду ...

Швайцарія—Число безробітних у послідньому часі зросло і виносило у вересні 37,252 осіб.

Чехословаччина: Безробіття тут зменшується. 107,500 безробітних дістає допомогу від держави, а 66,100 з причетних жерел в порівнанню з 310,000 особами, які діставали поміч на початку сего року.

Росія—Безробіття в Совєтській Республіці значно зросло. Тепер є там около 800,000 безробітних в порівнанню з 350,000 безробітних у грудні минулого року.

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
EDMONTON ALTA

Видавництво "Добра Новина".

За одного долара пішлемо Вам 30 книжок ріжного змісту (науково-наукові, повісті, поезії, театральні і т. п.).

Замовляйте також календарі на новий рік.

ПОВІДОМЛЕННЯ

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС

Передплата для Америки і Канади 2 долари річно...

"Український Голос"
Перемишль. Східна Галичина. Европа.

Читайте і передплачуйте
Українську Громаду
Український двотижневик, орган Оборони України виходить в Ню-Йорку, в кожну другу суботу
Передплата на рік $1.25, на пів року 75 центів.
Адресуйте:
Ukrainska Hromada
120 SECOND AVENUE
NEW YORK, N. Y.

ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЄ В СМОКІ ЛЕЙК
Виконує фотографії по помірній ціні і виконує аматорські знимки дуже скоро й добре.
Н. ІВАНИЦЕНКО, управитель.

ЗА ДЛЯ НАЙНОВІШИХ ВІСТИЙ
Читайте і передплачуйте
Народну Волю
яка виходить три рази в тиждень, в Скрентон, Па.
Передплата до Канади: На рік 5 д., на пів року 3 д.
Адрес:
Narodna Wola
324 OLIVE BLDG.
SCRANTON, PA. U. S. A.

JAMES M. CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛИЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

ПОЗІР

Чи ви знаєте, що ми посилаємо АКТУАЛЬНІ ДОЛЯРИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ до СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ ...

CANADIAN NATIONAL EXPRESS Co.

Напроти МекДональд Готелю.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
10336 96 ST. EDMONTON

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Українське Просвітно-Економічне Товариство
10336—96 Стр. Тел. 1834

ЧИСЛО 1. РІК II. (ЧИСЛО ПОРЯДКОВЕ 96.) ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 1-го СІЧНЯ, 1924.
EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, JANUARY 1st 1924. VOL. II. No. 1.

Франція Хоче Вигубити Німецький Народ Голодом

ЗАБОРОНЯЄ АМЕРИЦІ ЖИЧИТИ НІМЕЧЧИНІ ГРОШІ НА ЗАКУПНО ПОЖИВИ

БЕРЛІН. — З ріжних сторін Німеччини надходять ...

Франція не позволяє. — Вало, що Німці мають гроші

Американські банкирі ...

Французький премієр Пуанкаре ...

Сотні голодного по цілій...

ОЗЛОБЛЕНІ МЕШКАНЦІ ВИТЯГНУЛИ ТІЛО УБІЙНИКА З ГРОБУ І СПАЛИЛИ

УГОРЩИНА ПОМАГАЄ НІМЦЯМ

Домашні Шифкарти Зі Старого Краю

ТОРОНТО.—Урядники Сі-Ен-Ар ...

Потанійуть доларів шифкарти з Европи.

Німеччина Має Поверх 3. Міліони Безробітних

БЕРЛІН.—Теодор Лайпарт ...

ЧОЛОВІК—"ТИГР"

ПОРТ АРТУР.—...

ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "НАШ ПОСТУП" НА 1924 Р.

З АЛЬБЕРТИ.

ЕЛЕВАТОРИ І БАНКИ ПРОТИ ЗОРГАНІЗОВАНИХ ФАРМЕРІВ

КАЛГАРІ.—Г. В. Вуд президент Злучених Фармерів Альберти (З. Ф. А.) ...

"СВЯТОЧНА КОРОВА" В КАЛГАРІ

З Калгарі доносять ...

СНІГ В ПОЛУДНЕВІЙ АЛЬБЕРТІ

З Калгарі доносять, що почавши від 25-го грудня ...

В Едмонтоні і околиці снігу не богато ...

БУДУТЬ КАРАНІ ЗА ПРОДАЖ ЗІПСУТИХ ЯЄЦЬ

ГАЛІФАКС.В сім місті ...

ДРІБНІ ВІСТИ.

ПАРИЖ.—...

ВІННИПЕГ.—...

ЧІКАГО. — ...

ІНДІЯНАПОЛІС. — ...

МОСКВА.—...

ФОРТ МЕКМУРЕЙ.—...

ЛОНДОН.—...

ОТТАВА.—Іміграційний департамент оповіщує, що в протягу минулого (1923) року прибуло до Канади 118,000 нових поселенців.

ЕДМОНТОН.—В 1923 році побудовано в Едмонтоні ріжного рода будівель на суму $2,738,640.

ВІННИПЕГ.—...

РІДЖАЙНА, Саск. — Премієр Саскачевану Донлін оголошує, що саскачеванський парлямент збереться на наради 10-го січня.

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Для 29-го грудня, 1923.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1. Нортерн	72ц.
Но. 2. Нортерн	69ц.
Но. 3. Нортерн	64ц.
Но. 4.	54ц.
Но. 5.	47ц.
Но. 6.	44ц.
На паширу	42ц.
ОВЕС—	
Но. 2. С. В.	24ц.
Но. 3. С. В.	21ц.
Екстра Но. 1. на пашу	21ц.
Но. 1. на пашу	20ц.
Но. 2. на пашу	18ц.
ЯЧМІНЬ—	
Но. 3. С. В.	34ц.
Но. 4. С. В.	29ц.
На пашу	24ц.
ЖИТО—	
Но. 2. С. В.	44ц.
Но. 3. С. В.	40ц.
Відкинутий	37ц.

На Другому Році

З сим числом зачинає „НАШ ПОСТУП" другий рік свого існування ...

Один рік видавання газети, се ще не такий довгий час ...

І ми, коли згадку переступаємо видавання газети на другий рік ...

Приступаючи до видавання газети ... 1922 року ...

На той сумний факт ...

І хоч сей сумний ...

Та хоч ми почали видавання газети серед часу ...

В першім році ми почали видавати газету ... „НАШ ПОСТУП" ... на поріг 1924 року, „НАШ ПОСТУП" буде ...

Переступаючи на другий рік видавання „Н. П." ...

Ми зробили від себе ... „НАШ ПОСТУП" розвивався на добро й славу українського народа в Альберті!

ВИДАВНИЦТВО „НАШОГО ПОСТУПУ".

ХОТІЛИ ЗАМОРДУВАТИ ЯПОНСЬКОГО ПРИНЦА

ТОКІО.—В середу минувшого тижня тут зроблено атентат на наслідника японського престола ...

ОТТАВА.—В правительственних кругах говорять, що домініяльний парлямент збереться на наради для 15-го лютого.

ФРАНЦІЯ ТОПИТЬСЯ

ПАРИЖ, 31. грудня.— ...

Наш Поступ

Український тижневик, присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народу в Альберті.

Виходить що тижня у вівторок.

Видає: Канадійсько-Українська Друкарська Спілка
10336—96-та улиця, Едмонтон, Альберта.

Передплата в Канаді виносить $2.00 річно, за границю $2.50.

Рукописей дописів які були поміщені в "Нашім Поступі" редакція назад не звертає нікому. Непоміщені дописи звертається на надісланням 3-центової почтової марки.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress

Ukrainian Weekly

Published by The Canadian-Ukrainian Printing Co.
10336—96th Street Edmonton, Alberta.
Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

ADVERTISING RATES WILL BE FURNISHED ON APPLICATION

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96TH STREET EDMONTON, ALBERTA
TELEPHONE 1884

Треба Дати!

На другім місці в сім числі „Нашого Поступу" поміщена відозва Головного Заряду „Українського Червоного Хреста в Канаді" в якій взивається, щоби Українці в Канаді зложили свої датки на українські сироти, вдови по поляглих наших героях, бідних студентів та українських інвалідів в старім краю.

Український Червоний Хрест вже від чотирох років займається збиранням на сю ціль і всі зложені в Канаді гроші пересилається точно до старого краю, розділюючи їх совісно тим, що нашої помочи як найбільше потребують, а се: круглим сиротам, вдовам, українським інвалідам, та бідній молодежі. Датками, які Українці Канади пересилають через Український Червоний Хрест на поміч потребуючим в Рідним Краю, утерли ми вже не одну вдовину сльозу, урятували не одно сиротинське життя, дали занятє і хліб не одному українському жовніров-інвалідові, що окалічів або стратив своє здоровлє у боротьбі за волю рідної країни.

Знаємо проте і зовсім сміло можемо сказати, що Заряд Українського Червоного Хреста не змарнував ані одного цента, який йому передано до пересилки для потребуючих в рідні краю!

Зовсім сміло можемо сказати, що зі всіх фондів, до тепер зібраних в Канаді, тільки фонди зібрані Українським Червоним Хрестом не пішли марно, а пішли там, де були призначені і принесли користь і поміч тим, що сеї помочі в старім краю потребували.

Ми вже давали на Український Червоний Хрест і минувшого року, і переминувшого і ще передминувшого . . .

Чи маємо давати ще, чи ні?

Задаймо відповідно собі на се питання, запитаймо себе: чи будемо ми їсти завтра? Бож ми вчера їли і нині і вчера, і передвчера . . .

А наші вдови, сироти, каліки, бідні студенти—хоч ми їх нагодували троха вчера та перед-вчера—чи вони вже не схотять їсти нині та завтра?

В рідним краю ще дальше істнує нужда і біда і там ще потрібно нашої помочи! Так, як ми схочемо знов завтра їсти, подібно того, що їли вчера і нині, таксамо схотять їсти завтра і наші потребуючі брати і сестри в рідним краю!

Треба дати і ми мусимо дати! Бо ніхто другий не дасть. І давати мусимо поміч так довго, як довго рідний край тої помочі буде від нас потребувати і вимагати!

Памятаймо, „щасливі ті, що можуть і мають що дати!" А у нас певно кождого стати ще на доляра, або бодай пару „шісток".

Возьмім собі проте до серця оголошену Зарядом Укр. Червоного Хреста відозву і при нагоді Різдвяних Свят зберім жертви і передаймо їх Українському Червоному Хрестови до пересилки найбільше потребуючим в нашім рідним краю!

Збіркою повинні заняться в першій мірі товариства, читальні, церковні громади та поодинокі люди.

При св. Вечері згадаймо наших сиріт, вдів та інвалідів і не відганяймо їх від стола . . .

Їм мусимо дати!

А Ви Як Думаєте?

В провінції Альберті живе около 50,000 Українців. На се будь-що-будь поважне число кожного населення, ми немаємо в сій провінції ніякої сильнійшої організації і всего одну газету в малім обємі передплатників, яка за рік свого істновання утримувалась майже виключно коштом кількох одиниць, які приступили до її видавання.

Знають вже наші люде, що нарід є лише тоді сильний і має значіння та поважання від других, коли він є з'організований—і ми певно кожди почуєте між нашими людьми нарікання, що ми бідуємо, що з нами не числяться і т. п.,—бо ми не зорганізовані... Мало хто однак звертає увагу на се, що організація є неможлива і не може істнувати без добре вансмотреної часописи. Впрочім почуєте тут або там говорення, що конче нам треба відтримати бодай сю одиноку в Альберті нашу часопись, але на таким говоренню звичайно і кінчиться, бо наші люди не дуже то поважні при такій балачці встромити руку до кишені і витягнути відти передплату на „одиноку в Альберті свою часопись". А часопись сама собою не зробиться, треба людей, аби її зробили, а людям треба заплатити за роботу, бо вони хотять також їсти і убратися, поза сим треба гроша на папір, та на десятки других річей, які є конечні до видавання газети.

Аби часопись могла виходити і устоятися та сповняти свою задачу для добра загалу—треба її читати і за ню заплатити передплату, треба її ширити і збирати передплату, а поза сим треба, бодай в початках, зібрати пресовий фонд на відтримання часописи. Коли до сього возьмуться наші свідомійші одиниці в Альберті, то сим способом запевнить істновання своїй часописи, а в слід за сим можна буде приступити до будування нашої організації в сій провінції.

Проте при нагоді наступаючого Нового Року Українці в Альберті повинні добре застановитися над тим, чи їм треба своєї місцевої часописи, яка-б подавала вісти про життє і рух між нашими людьми в ріжних місцевостях нашої провінції, яка-б подавала наукові статті в ціли поліпшення життя між нашим фармерством і робітництвом, чи помагала згуртувати наш нарід в сильну організацію—чи не треба?

Ми вже чули думки многих людей в Альберті і знаємо їх відповідь, а се:—що своєї газети в Альберті нам конче треба!

Коли-ж так, то вона буде істнувати і сповняти свою роботу, бо Ви і самі працюєте передплату і наклоните сусіда, або приятеля на всяких сходинах пригадаєте людям, що їх обовязком є відтримати свою провінціональну часопись; крім сего Ви напишете до неї про те, що робиться на вашій кольонії та у товаристві і скажете такожь своєму з сусідньої кольонії, аби зробив те саме.

Покуча Справа.

(Статтея надіслана)

Не раз і не два мамо нагоду наслухатися розмови старенька людей, як то вони оповідають одни другому і разом собі пригадують, що: настали тепер такі часи та що із кождим днем іде усе до гіршого і що до гіршого і що дальше, коли то ще старики тужливо у зміслу було, або поменшилося то було на світі лекше жити, а вже, хоч і не сповнений, було богато веселійше...

Коли ми застановимося над розмовою старенька людей і вглянемо в ті обставини, в яких вони жили, як були молодими, то прийдемо до заключення, що майже всі вони жили у далеко прикріших обставинах і як молодих літ, як живуть тепер, але тоді були вони молоді, здоровими, витревалими, сильними, невибагливими, тоді легше їм приходило зносити всякі трудности.

Незамітно промкнув їх молодий вік. Колись минали дні за днями скоренько, а ночі як-би і не було. Свята та неділі були радістю та утіхою, а нині? Нині настали гірші такі часи, роботу не спроможні або таки і не найдеш до неї в брак сили, дні настали довгі і нудні, а святу нічку годі вилежати, годі бідної днимошки діждатися.

Тяжко вияснити старикам, що часи на світі не гірші, а навіть і лучші, бо для старих немічних людей наступають часи прикрійші і тяжкі в міру їх старости і сили.

Звичайно, старі люди вже і не розуміють так як колись, а без ремесла говорять про життє так як вони його відчувають.

Молоді, здорові люди звичайно не старяються переконувати своїх батьків, що на світі не гірше, бо знають, що доказуваннєм не вернеться їх їхня молода сила, молодий вік. Чим-ж разити їх серця?

Подібно до бесіди старенька людей богато наших фармерів тоже говорять, що в Канаді все гірше і гірше і повзом пригадують тамте, що вже і витримати немож. І правда, що спору число фармерів таки не витримали... Їх фарми забрали за машинерію, за довги.

Колись лекше було. Бувало, хоч і не богато чоловік за літо зароблю, але і з того докупив худібки, добудував дещо, помаленько перетягнув із своєю родиною, а на весні все таки мав хоч кілька долярів на дорогу.

Давнійше одна сотка долярів вистарчала на рік, і добре було, а тепер переходить через руки не одна сотка, але шість, сім, вісім, тисяча, дві, а в декого богато більше. Чим більший робимо оборот, тим для нас якось гірше і гірше.

Наколи ми не застановимося, не пошукаємо за причинами і самі не знайдемо, чому то, чим рік, чим два, все гірше і гірше, то ми надуємо собі на судьбу тих старенька людей, що вже не в силі не лише працювати, але і здорово думати.

Пригадаймо тільки собі, як ми провадили своє господарство і як жили в старім краю і якими приїхали ми до сего краю; Як переживали початкові роки на фармах або у місті, ми без трудности, а прибливно, що вишукаємо що нас контувало удержанню наших родин за цілий рік. Дуже малі були наші тодішні вимоги супроти теперішних. До стола мало що докупали, вибрали майже зовсім не купували дорогих або бодай великих лампів, а потрих вишколюється богато кафти, тене ні. А головно одної дорогої ніхто і не думав купувати. Колій вже не хотілося. Не мавши, але добре. Деньги не витягали думу із чоловіка.

Нині, як ми глянемо по себе у церкві, читальні, або при якій оказії, то вже не тес. Сегодня вже всі зберуться в дорогу одежу. І се гарна ознака, що ми поступаємо вперед; се гарно, що ми перейшли масово від чужих людей те, що є краще і вигіднійше для нас. У нас на столі тоже знайдеться богато такого, чого давнійше ми і не купували. І се добре. Майже кождий раз, як приїдемо з більшого міста, ми принесемо з собою щось таке, о що ми давнійше навіть боялись спитати кільк кошту. Ми вже їздимо не лише кіньми на розгорах, але і бензином чи там газоліною; в кінці, бензином їде лише той, хто має гроші.

В теперішних часах дуже богато річей є конче потрібних, які приносять поміч і вигоду в життю чоловіка, на жаль одна, сміло можемо сказати, що девятьдесять на сотку наших фармерів відчувають недостачу відповідного доходу на покриття конечних розходів. Перед нами стоїть отже до розвязання питання: Звідки взяти гроші. —На се питаннє є лише одна розвязка: Побільшити свій дохід.

Сподіюся що богато читачів як не скажуть, то подумають: "Та ми знаємо і без вона, що в неділю свято"... Побільшити дохід, се легко сказати, але чи є можливий спосіб, аби дохід побільшити. А коли є, то який він?

Спосіб є лише один: практичне мішане господарство. Тримати корови лише такі, що дають молока не менше як 5,000 фунтів на рік. Се не є пересадне число. Богато корів дають від 10,000 до 20,000 фунтів, а є навіть, хоч рідко, такі, що дають аж 30,000 ф. за один рік. Чим більше буде молока, тим більше будемо продати сметани, а зібраним молоком вигодуються свині, кури і инше.

Вепи випровадувати на ринок дво-річними, в місяцях марті, квітни і в мачі. Тоді є найвища ціна на вепри бичок, звичайно 6—8 центів за фунт.—Дво-річний бичок повинен важити поверх 1,200 фунтів.

Розплодіть плеканнє овець, а певно дохід збільшиться.

Свині відповідні на шинки, продавати до шість місяців.

Кури, щоби неслися не лише в літі, як яйця дуже танні, але також і в зимі, коли яйця дорогі. Кури, котрі в зимі не несуться не платять навіть за те збіже, що зїдять. Але то курка що несеться і в зимі, та дає зароби.

На повисше згадані точки буде ряд статей в сій газеті. Буде обговорюватися кожде питання в осібно; в додатку будуть відповіди тим людям, що будуть давати запити.

Крім сего, незабаром появляться статті про ріжничі товариства і ко-оперативну продажу. Істнуючі товариства по кольоніях повинні на се звернути увагу і на своїх зборах брати свої власні ріжничі справи під розвагу.

Ми не смієме стояти в рядах немічних, безпорадних старенька! Ми є молодий нарід, перед нами є будучність життя! Лише трохи науки і праці!

Я вірю, що з Новим Роком вернеться в нас краще життє. Ще Дай Боже!

Ю. СИРОТЮК.

ІСКРИ

Ви готовите на свята „кутю" для себе... Смачнійте її здорові...

Але не забувайте, що „Нашому Поступови" пославо треба „кутї"...

Ану—хто найскорше пропише до кутю?...

* * *

Люде говорять, що управитель канадійської бурси в Едмонтоні п. Фундунчук, мусить своє бурсу в „фунду"...

* * *

Чому нашї не мають грошей?

Чи Ви бачили, як видає гроші жид, а як видає наш чоловік?— Ану придивіться!

Жид видаючи гроші, гребе їх все до себе, до себе...

А наш чоловік, як видає, то все з розмахом—від себе, від себе...

* * *

На се добре приглянеться п. Гнатюк (той, що тепер шеф „Нашого Поступу" в „Бродвей Кафе") і тепер цілими ночами вчиться розхитати гроші „по жидівськи"...

Коли не віриться, то зайдіть до нього обід і придивіться...

Носив Вовк—Понесли Вовка

Часописи доносять, що італійського міністра війни перебили на улиці якісь люде і здорово його поторбували валицями...

Учив людей бити—нас тепер „бойку"...

* * *

Запитайте-но там п. Володимира в Едмонтоні, як то „говорила" тота селезінка, але так, по правді...

Бо бачите, половина сітки що вела, а нашому редакторови вже відмерлало одно вухо...

* * *

„Назад-віт-та"..

Ви може чули про ту веселу дівчину, що служила у вона тай у Велику пятницю гуляла... А коли не чули, то послухайте:

Весела була, бачите, дівчина, і закінчивши в пятницю роботу, вона лягла по-під боки тай стала крутитися, гулючи по кухні та ще й приспівуючи собі до танцю: такої: от-та-рітта, от-та-рітта, от-та-рітта...

Додавала собі охоти до танцю, бо музики не було...

Аж тут входить до кухні він— "Горпино"! — крикнув він—"а піст! а пятниця свята!"

Оглянулась Горпина, бо забула, що то була пятниця, а далі, оклигавши, каже: А вам так, отченьку, то й нащо?" Тай почала крутитися в противний бік тай приспівуючи собі до танцю: назад-віт-та, назад-віт-та, назад-віт-та...

Хотіла, бачите, назад відкрутити, те, що накрутила і відспівати те, що наспівала перед... аби Бог гріха не записав.

* * *

Таке і з нами.. В одним з попередних чисел „Н. П." пустив п. Кресняк в свойм „Іскрі", що в п. Крата в Торонто, забрали від трох місяців „Віра і Знання"...

Аж тут п. Крат—бух! присилає „телеграфічно" свою „Віру і Знання" і то аж за три місяці...

* * *

„Назад-віт-та!" отче Крат! Що „рахт то рахт"! Є у Вас і „Віра і Знання"—лише ми їх не бачили... бо Ви не показували..."

Хатів „Почервоніти"...

Острі мовки в Едмонтоні говорять, що п. Сувала хотів конче „почервоніти" і побіг скоро до "заворотів" на Кімістино...

Але справа не вийшла гладко.. "Товариші" казали п. Сувалі показати краску, і бідний п. Сувала дулся, надувся, аби стати „червоним" та вже не міг "почервоніти"...

І тогорочні відправили п. Сувалу з нічим, аж доки не дістанув для него „ласості" від свого пільнинного товариша Гриндолого, з Москви...

* * *

Вже від тижня гостить в Едмонтоні лицар "товаришів" Шатульський...

Одні "товариші" кажуть, що він приїхав з Вінніпегу гроші на спілку Робітничого Дому в Едмонтоні... другі знов кажуть, що він приїхав до Едмонтону за грішми на спілку Робітничого Дому у Вінніпегу...

І не знати, кому тепер вірити...

* * *

Згоріла борода "св. Миколая"

В вечері „робітничих" Гомін & Ко., відбулось 24-го грудня „вечорніє", на яке прибув і „св. Миколай" в особі п. Крата з дарунками для дітей...

Найбільше потіхи мали діти з того, як на бороді „св. Миколая" вистав від свічки „фаєр" і як всі пхнулися гасити „св. бороду"... Загасив аж реверенд Пашков, повочівши у мокі пітку...

Кажуть, що п. Лазарук аж волосся так ратував бороду від "фаєру", щоби не згоріла органа... За його спорт і фармерській кисет дістав від "св. Миколая" за два центи "нація"...

* * *

Утім, коли Лазарука вже тепер не потребуєте просити „на кутю", бо він вже свою відсолодував...

* * *

Вже є... Не журіться

Смокі Лейк, 24 грудня, 1923

Пане Редактор:—Я вичитав у Ваших „Іскрах", що Ви пошукуєте п. н. послів... Отже маю честь повідомити Вас, що я видів п. Чорногуза на Смокі Лейку дня 21 грудня, в послідний раз 24 грудня.

Отже коли Ви пошукуєте у вашій справі, то пан посол мусить знаходитися десь в тій околиці Смокі Лейк, бо тут є і чим загрітися, бо пошта рівер всюди місточка а в кождім є готель, ресторан, а також і друг-стор...

Не забудьте отже повідомити всіх інтересованих, аби не журилися, „згуба" вже найшлася...

Подаю се для Вас—без нагороди.—М. Г.

* * *

Замітка:—Пане М. Г., ви побачите не раз п. Чорногуза, то перекажіть йому най дасть на себе знати, як може... Бо ходили нечисті годі...

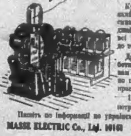
* * *

От п. Федун дає за себе чуту і вже подав гарну статтю про фармерські гаражі в минувшім числі „Н. П." тай ще обіцює писати.

Видно, що пише... І інтересуєся загальними справами—як годиться...

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ



Купіть собі "Карок" видавнилий улекшить вам працю і упріскавить життє на фармі.—Сей видний є дуже поплатний і лішний від всі прочі до тепер вироблювані, до того дешевший.

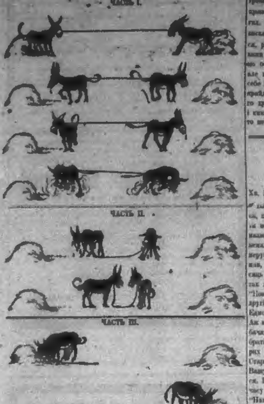
Достава принілити до всяких роботи на фармі.—Сей видний дасть вам електричне освітлення, постійно плавучу воду і улекшить вашу працю.

Виробляємо батерії до всяких потреб.

Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:

MASSE ELECTRIC Co., Ltd. 10101 100A St. Edmonton, Alta.

Історія в Образках



Ось тут бачите вже цілу „історію в образках". Переглядніть її добре ще раз з гори на долину і подумайте над тим, що вона означає та чи не можна-б поновити історії в селами принципах часом і до людей хочби і до наших в Канаді.

Хто з читачів „Нашого Поступу" найкраще переповість в поетичній формі (вершем) повищу „історію в образках" в примінені до нашого життя в Канаді, тому заплатимо на цілий рік передплату за „Наш Поступ" а хто вже є передплатником, тому даємо готівку.

Звертайте Увагу на Наші Діти.

Коли приглянутися нашим Українцям в Канаді, то можна легко завважити, що майже 60 процент українських дітей не знають читати по українськи, лише читають і пишуть в англійській мові, тому що ходять до англійських шкіл. Та не лише пишуть і читають по англійськи, але і говорять між собою в англійській мові. Значить, що своє українське їде в забуттє.

Причини сього занепаду є ріжні. Перше, що в школах учать англійські учителі, бо українського трудно дістати. Друге, що дома родичі не учать дітей читати і писати в своїй рідній мові. Причини сему також є ріжні. Хоч родичі бажають собі того, щоб їхні діти читали, писали, говорили і співали своїм рідним словом, але на жаль, ще богато є таких родичів, що про сю так важну справу не дуже дбають, а є такі, що треха де що тим журяться, то не знають як взятися до того ділa, що як самі не вміють читати і писати, то щоб кого другого до сеї науки наймали. Бо богато таких є, що й не знають де дістати й шкільного букваря, або шкодують грошей на куплення букваря, або підручника в українській мові, не то щоб постаралися о рентком і знанням рідного слова. І так українська молодїж виростає без знання українського письма і взагалу чистої мови, з попому й перестає любити свою рідну мову, звичай і нарід та втрачаться своїх власних звичаїв, що вони не такі як англійці і не роблять так як англійці і т. д.

Ось так в нас в Канаді ся справа стоїть відносно сего питання і коли дело так піде дальше, то ний немо що богато числити на ті всі українські інституції, що ми маємо, що вони нам вже посвоять від строгого упадку національної свідомости. До інституції треба виховців, щоб вони мали вже таке відготовлення і знання свого рідного, котрого нам конечно треба. І тоді з наших дітей можна чогось сподіватися.

Щоби сему зарадити що-найменше, я думаю, що нам треба постаратись о читанки для дітей, почавши від Букваря аж до вищих класів. І щоб сі читанки були відповідні для наших дітей. Бо ті що тепер є зі старого краю, вони зовсім для наших дітей тут в Канаді не підходять. Щоб улекшити відповідні підручники і читанки для дітей, то я думаю, що в нас в Канаді, славити Бога, є здібні люди, щоб могли упорядкувати сі підручники, лише треба їх заставити до сеї роботи.

Важною справою є справа видання таких підручників. Отже щоб видати такі підручники в великій скількости так, щоб вистарчало для кождої родини хочби в Канаді, буде коштувати поважну суму грошей. А ту їх нема готових щоб лише висунути і роботу зробити. Отже щоб сю важну справу зачати, то найкраще було-б зібрати добровільні датки на сю ціль так сказати "Пресовий фонд шкільних підручників", щоб їх видати і потому розділити між українське населення, з маленькою ціною або зовсім даром. Се показалобся мірою як ще зробити. Лише щоби дати нагоду кождій українській дитині научитися свого всего, що вимагає народний обовязок. Бо хоч є вже мало ще українсько-англійських учителів і ще довго завбереться, щоб було відповідне число учителів для українського населення в Канаді, то натих кожний для своїх дітей давати самі родичі [illegible]

Дописи.

З Голден, Альта.

Хв. Редакціє "Нашого Поступу"!

Вже буде рік тому, як я довідався, що в Едмонтоні почала виходити нова українська часопись під назвою "Наш Поступ", але зразу не мав я якось охоти її собі запренумерувати, бо, таки признаюся, думав, що от буде виходити який місяць або два, а потому і перестане так як і попередні наші газети: "Новини", "Фармерське Слово" та другі. Отак показалось, що в Едмонтоні виходить наша газета. Аж в початком літа сего року побачив я "Наш Поступ" в краманиці братів Пасєчників на Голден, в котрих я купую, що мені потрібно. Старший п. Пасєчник показав мені Вашу газету і вона мені сподобалася. Післав я передплату і від того часу стало її читаю. Находжу я у "Нашім Поступі" такі цікаві річи що за одно число варта заплатити пів-доляра, а не за цілий рік.

Таки вже найвисший час, аби ми в Альберті мали свою газету. Нас тут богато і се встид, аби ми не могли відтримати тут одної нашої часописи. Правда, коло нас фармерів не гаразд діється, але все таки ми ще не такі бідні, аби не могли заплатити за свою газету і чогось доброго з неї навчитися та довідатися, що у світі діється, та може і нам стане краще поводитися.

Фармерські "Гаразди".

Но таки говорять, куди хочете, а нам фармерам біда. Бідний фармер все мусить звести. Купує—платить дорого; продає все за маловажну ціну! Минувшого року нашу околицю навістив град в самі жнива. Хто вже був троха вижав, той мав, а хто ні, тому град вибив. За те, що град вибив, то компанія всім була нумер перший. Сего року вже Бог нагородив: пшениця файна як золото. Зразу як тільки ще могли, то хто вивіз троха до елеватору, то отримав нумер другий, а тепер то вже дають нумер пятий.

Ну і скажіть так самі, як фармер може жити!? Та жите що то вже ще якось-жило, як би не довги! Вже-ж довги жити не дають! Та либо ті довги, що чоловік сам наробив. А то знаєте такі довги, про котрі навіть фармер не думав. Про ті довги я ще буду писати, наколи Ви думаєте що се щось поможе, а тепер посилаю Вам, Пане Редактор троха імена моїх опалиних сусідів котрі, думаю так запренумерують собі "Наш Поступ", а тоді вже й користь буде з сего, що буду писати.

Страшний випадок

Недавно в нашій околиці сталася сумна пригода: Пан Грит Умрини їхав до міста зі збіжем, а що був вітер, то він с возу, щоби їти тай так розігрітися. Як вже витрівся троха, хотів вилізти на віз тай якось припадково нога посунулась і він під колесо. Колесо перейшло через ногу і поломило костї. Коні пішли з возом аж до Гайден і тут їх спинили. Пан Умрини лежав яких чотири години на дорозі, аж другі люди, що їхали дорогою повідомились про твій нещасливий [illegible] до дому. От така то фармерська доля!

ФАРМЕР

З Егримонт, Альта.

Хв. Редакціє:—

Вже буде кілька літ тому, як в нас заснувалася читальня ім. Грушевського, яка відограє поважну ролю в нашім народнім життю. Біда тільки, що через релігійні спори читальня наша не може добре розвиватися, бо одні тягнуть сюди а другі туди,—зовсім так як ті осли на образку, який Ви помістили в "Нашім Поступі".

По Новім Році відбудуться річні збори нашої читальні, на котрі повинні прибути всі члени, бо будуть рішатись важні справи, а також буде вибір нового заряду на слідуючий рік. Предсідателем нашої читальні є п. К. Павлюк.

На Йорданські свята читальня наша відограє гарне представлення, а по представленню відбудеться забава. Сподіюся, що на представлення і забаву посходяться всі доокола фармері і молодїж.

Ми маємо в читальни кілька часописи, але всі відчувають брак місцевої часописи, альбертійської, яка-би писала про наші тутешні справи, тому всі раді тому, що "Наш Поступ" буде вже виходити кождого тижня. Кождий член повинен стати передплатником сеї одинокої нашої часописи в Альберті.

Збіже на нашій кольонії зародило дуже гарно, однак фармері не все продали всего, бо чекали ми доки не побудується новий елеватор і тепер возять своє збіже до нього. Ся сама компанія, що обудувала елеватор, побудує небавом також [illegible]

Пан К. Павлюк наш місцевий торговець худобою, закупив минувшого тижня гару бейрот і відставив до Едмонтону. Приходять часом на нашу кольонію і другі купці, але наші фармері продають лише п. Павлюкови, бо вже знають добре, що він платить за худобу совісні ціни.

Другим разом напишу більше.

Член Читальні ім. Грушевського.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

Тої причини, що ми їх не научили читати і любити своє.

Ми маємо кілька примірів з Жидів, які є всюди розсіяні по світі, але як вони національно витревалі! Жид або був де-небудь між иншими, то він все Жид, знаний себе свідомий вже що робить і ніяка сила його не переробить, щоб він на своє наплював і переймив наше друге, як се в нас робиться.

Думаю, що шановні читачі "Нашого Поступу" висказуть свої погляди на сю справу в слідуючім числі "Наш Поступ" і може прийдемо до заключення в сей справі.

Н. В. ГАЛИНЧУК

З Корт Смоки Лейк, Альта.

В нашій кольонії Норт Смокі Лейк вже від довшого часу істнує Товариство ім. М. Грушевського. Предсідателем сего товариства є п. Гр. Стефаний. На разі товариство не проявляє богато життя, бо не має свого дому, а мусить тулитися в комірнім. Одна віра, що небавом наше товариство проявить більше життя, бо вже закупило кавалок землі під свій власний дім. На весні члени нашого товариства вже звезли дерево на будову дому, однак у весняні і літні роботи не позволили взятися нам до будови. Думаю однак, що незадовго таки збудуємо собі читальняний дім, а тоді буде краще.

Річні збори нашого товариства відбудуться в неділю по Новім Році. На сих зборах буде справоздання старого заряду за минувший рік та вибір нового на рік 1924. Крім сего сподіємося, що буде-би найкраще можете дальше рішати в Товаристві.

Урожай сего року був в нас гарний; Фармері збіже свое вже попродали, тай і гроші за него вже повидавали. От виплатили троха довгу, купили дещо чого найбільше потрібно—тай вже по грошах.

На нашій кольонії гостили недавно Сестри Служебниці з Едмонтону і зібрали 40 мішків збіжа на Сиротинець, який утримує і виховує наших сиріт.

Здоровлю читачів "Н. Поступу"

С. Г.

Поклик до Українського Народа

ДО УКРАЇНСЬКИХ ЧИТАЛЕНЬ, НАРОДНИХ ДОМІВ, ДРАМАТИЧНИХ КРУЖКІВ, ЗАПОМОГОВИХ І ЦЕРКОВНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, І ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ.

У сю важну хвилю, яку тепер переживає наш нарід в Старім Краю, "Український Червоний Хрест" в Канаді, зрушить дальше свою роботу доброго самарянина та заохочувать тих, що боролись за волю Рідного Краю.

Хто з Вас співчуває стремлінням наших Батьків і Рідних, яких ми лишили в старім краю, не повинен відказатись хотьби найменшим центом та сю святу для нас ціль, бо ніколи наш Старий Край не числив так на нашу поміч, як саме тепер.

Акцію Помочі Старому Краєви викликує "Український Червоний Хрест" кождого року в сю пору, при допомозі і кооперації Українських Організацій в Канаді та инших свідомих одиниць Сейчас треба негайної помочі українським сиротам, інвалідам з українсько-польської війни, вдовам по поляглих героях, бідній і талантовитій молодїжи шкільній, яка в краю і поза границями студіює, інтернованим і вязням в Польщі і поза-границями, українській еміграції на вигнанню, скитальцям в Чехословаччині, братям на Великій Україні, скрітським приютам, які через страшне переслідування польського уряду ледви животіють, або й є на розвязанню. Всім треба помочі найбільше теплу в зимі, треба опалу, теплої одежі, обуви утеряним, а вони не мають за що купити!

Одинока надія братів наших на поміч наших з Канади!

Поміч сю можна перевести в сей спосіб, що кожде Товариство чи Організація, устроїть в своїй місцевости на сю ціль Концерт або Представлення, Забаву чи Вечір, а дохід призначить на Поміч Старому Краєви! Кільких многіх повинні напомнути в місці їх уряді повідомлення на переведення Новорічної Збірки, наші місточка села зарядити Коляду на Різдвяні Свята і Йордан.—Український Червоний Хрест— при допомозі українських Організацій, устроює Новорічну Збірку в Вінніпегу. (1-го січня, 1924 р. на латинський Новий Рік, у вівторок.)

"Український Червоний Хрест в Канаді" стоїть в повнім порозумінню зі старокраєвими Українськими Організаціями, які опікуються потребуючими помочі, і на підставі точних інформацій зі Старого Краю, совісно розділюють фонди зібрані в Канаді між найбільше потребуючих!

В дружбі і єдности, виконайте сей святий обовязок, то зберіть в Вашій околиці як найобильнійшу поміч. Не оминайте ніхто, не погорджуйте і найменшим датком. Нехай се буде нашим причинком до усмирення терпінь калік, до утерти сліз вдовиним, до одягнення сиріт, заспокоєння голоду нашій молодежі. Вони клали і кладуть на жертвеник Вітчини своє життя, ми станьмо їм у пригоді нашою "вдовиною лептою".

Всі жертви з докладним списом жертводавців, шліть на повищу адресу. Поквітованнє і спис жертводавців буде оголошений в українських часописах в Канаді.

Вінніпег, Манітоба, Канада, дня 20-го грудня, 1923. р.

За Заряд "Українського Червоного Хреста":

О. Боньківський, секретар. Я. В. Арсенич, голова. С. Ковбель, скарбник.

Всі жертви і інформації шліть на адресу:

THE UKRAINIAN RED CROSS ASSOCIATION
BOX 3631 WINNIPEG, MAN.

Увага: На жаданнє вишлемо статут У. Ч. Х. і лісту, до прописи занотувати імена жертводавців і таку прислати разом із грішми. Добре буде коли з'організуєте в своїй місцевости Т-во У. Ч. Х. На бажання вишлемо Вам відзнаки У. Ч. Х.

УМІРКОВАНІ ЦІНИ НА ПРОГУЛЬКИ ПІДЧАС СЕЗОНУ

Східна Канада

На продаж щодня до до 5 січня, 1924
ПОВОРОТНІ ТІКЕТИ НА ТРИ МІСЯЦІ
Дійсна заплата до поворота

ЧЕРЕЗ

Побереже Тихого Океану

ВЕНКУВЕР, ВІКТОРІЯ НЮ ВЕСТМІНСТЕР

На продаж

ГРУДЕНЬ	СІЧЕНЬ	ЛЮТИЙ
4, 6, 11, 13, 18, 20, 27.	3, 8, 10, 15, 17, 22, 24.	5, 7.

Час повороту до 15 цвітня, 1924.

Середні Злучені Держави

НА ПРОДАЖ ЩОДНЯ ДО 5 СІЧНЯ 1924.
ПОВОРОТНІ ТІКЕТИ НА ТРИ МІСЯЦІ

Кождий агент дасть ради всі інформації. Удасться ваше подорож і заплатить всі подробиці

CANADIAN PACIFIC

МІСЦЕВІ ВІСТИ

КТО БУВ В ЕДМОНТОНІ

Минулого тижня загостили до Едмонтону і відвідали нашу редакцію: — п. М. Винарський з Мондер. Пан Винарський перебрав агенцію з Домініон Лайф Іншуренс, і буде асекурувати людей в мондерській дістрікті. Доброго успіху [illegible]!

[illegible] з Егремонт і п. Н. Зінюк з Редватер. Обі вони є купцями і приїхали в четвер до Едмонтону [illegible] наші місця дому.

Пан Стефан Ласкінський, з Федора, прислав тамки для додатку до "Наш Поступ" [illegible] "засилати чуба" сурову редакторам за те, що не доліпили його допису, але віддокази [illegible] по кінейбек.

Пан Григорій Стецький, зі Смоки Лейк, прибув до нас [illegible] в Едмонтоні, та [illegible] "купи" для "Нашого Поступу" і [illegible] доброго успіху в [illegible].

Пан Стефан Ісаків, з Вестон, [illegible] "Українсько Сокіл Ю.Ф.А." [illegible] "Н. П." На [illegible] українського [illegible] Ю.Ф.А. — [illegible].

ВІДЧИТИ

Українці Едмонтону [illegible] відчити, які відбуваються [illegible] в залі при Інституті Грушевського, [illegible] ім. Івана Франка.

Відчити дають [illegible] Українці — [illegible] Кождому [illegible] бути [illegible] послухати.

З ВЕГРЕВІЛ, АЛЬТА.

На саме Латинське Рідво [illegible] на Боровині три [illegible] Петра і Николая Колодійчука та Никиту Луценка — на бійку. Справа малася так: [illegible] [illegible] вечером з дівчиною із [illegible] забави. На дорозі напали на него [illegible] три українські хлопці і сильно його побили [illegible] і буками, так що лікар мусів

[illegible] побиту голову [illegible] раз. [illegible] суд [illegible].

На другий день [illegible] Морозов з Тофілд, арештував всіх трех хлопців. Місцевий суддя засудив їх на [illegible] по \$1,200 кавції.

[illegible]

З МОНДЕР, АЛЬТА.

Дня 10-го грудня відбулися вибори на українсько місточка Мондер, на рік 1924. [illegible] тих була [illegible] "попер"; [illegible] Українця і двох Англійців. [illegible] (так всіх нас звуть Англійці, а себе білими) побідили і зараз вісти будуть в самих Українців. Вибрані: [illegible] М. Коренинський, В. Бойчків і А. Купровський.

Дня 29-го грудня гостив в [illegible] студент [illegible] [illegible] про [illegible] людського тіла і туберкульозу (сухоти). Молодий [illegible] добре і слухачі були вдоволені з відчиту, [illegible] не один більше чим став до роботи для українського народа. [illegible] для пови Драгана.

З РАДВЕЙ СЕНТЕР, АЛЬТА.

В четвер вечером, в [illegible] Рідвяний концерт і [illegible]. Дерево було гарно прибране; з'явився і "Св. Николай" з своєю бородою, обдаровуючи [illegible] дітвору. У програму входило двоє малих представлень, співи і декламації.

Родичі були в [illegible] зі своїх дітей у школі, а [illegible] з послугою українських учителів: панів В. Скорий і М. Гонда. Жителі Радвей Сентер [illegible] [illegible] Інст. ім. Грушевського в Едмонтоні.

З РЕДВАТЕР, АЛЬТА.

В [illegible] місцевости [illegible] Товариство Народний Дім, [illegible] другого дня Різдвяних Свят представлення "Катерина", [illegible]

[illegible] всіх [illegible] фармерів. Коли-б у нас був [illegible], то і [illegible].

Тут [illegible] Фармерське [illegible] Товариство, [illegible] худобу на продаж, бо так їх [illegible].

Крім сего [illegible] купця, п. Н. Зінюка, [illegible]. П. Зінюк [illegible] вагон беконів.

Хоч збіжжя [illegible] таки гарно та [illegible] фармерів [illegible].

Другим разом напишу більше, а тепер здоровлю Вас і всіх читачів "Н. П." З. Н.

Польща Дрожить зі Страху Перед Большевиками

ПОЛЬСЬКІ ЧАСОПИСИ БЮТЬ В ДЗВІН ТРЕВОГИ

(За "Народнім Словом")

Польська часопись "Курєр Цодзєнни" [illegible] порядки в Польщі [illegible] більшовиків:

"Марка без вартости... дорожнеча...

Отнешніх [illegible] страшні слова на стінах державній будівлі, де спекуляція, [illegible] і партійність гуляють.

Легкі [illegible] в Польський Народ, [illegible] твій скарб і [illegible] [illegible] стіною [illegible] сусіди і ждуть [illegible] руки [illegible] скарб твої свободи...

За углами дому від [illegible] ждуть твойого упадку сусіди...

Та, [illegible] у нас тепер, [illegible] пригадує часи Керенського [illegible]. [illegible] огорнуло суспільність; [illegible] кричать: держава, держава, для держави, — але [illegible] думає лише о собі. А Річпосполита [illegible] по межах [illegible]... А коло східної стіни державної стоїть вже товариш Буденний і жде...

Були і за часів Керенського в Росії мільйонери і то ще в золотих рублях; були спекулянти, котрі на [illegible] і доставах [illegible] величезних маєтків, [illegible]. Були міністри і [illegible], котрі торгувалися з Европою о Константинопіль, були фінансисти, котрі [illegible] нові [illegible] держав, були монархісти, демократи, ес-ери, трудовики і меншевики...

Як чудно говорили, які чудні вірші укладали. Але ніхто не хотів справді жертви до праці. [illegible] ставалася безпартійна, росла дорожнеча, а за тим росло [illegible] суспільности. Російська суспільність обдурювала себе, не давала собі справи з дійсности. Обдурювали себе капіталісти і соціялісти. Ніхто не бачив наближаючогося дня, ніхто не міг рішитися на жертву. Аж надійшов день жовтневий... На вулицях [illegible] кулемети, [illegible] карабінові сальви і на державних будівлях [illegible] червоні прапори.

А потім... В газетах появився декрет нового правительства з підписом: "предсідатель Совіта народних комісарів Владимір Ульянов-Ленін". Декрет зносив приватну власність, привілеї панів і т. д. Буря [illegible] голови монархістів, спекулянтів, демократів і соціялістів. Ті, що не хотіли віддати часть свойого маєтку, стратили все, а часто і голову в додатку...

* * *

Дожиємо до цего, закінчує — "Кур. Цод.", [illegible] — що час.

Бо в Польщі все [illegible]. Говорять, радять, [illegible], але [illegible] слова [illegible]. [illegible] [illegible], життя [illegible] [illegible] сірі... [illegible] горючий матеріял..., [illegible] пропаганда, [illegible] внутрі і [illegible] держави на землі, а коло воріт [illegible] [illegible] стоїть наш "товариш Буденний і жде"...

"Товариш Буденний", — [illegible] Польща і [illegible] других, се большевицький генерал [illegible], котрий в 1920 році [illegible] польські [illegible] від Києва і потому [illegible] Польщі [illegible] під Варшаву. Такого страху [illegible] Буденний Польщі, [illegible] і тепер в острахом [illegible] його [illegible]..

У протягу 1923-го року пропало безслідно 1,652 дівчат всі у віці понизше 20 літ.

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
Спеціяліст від [illegible] слабостей
[illegible] Bldg.
ЕДМОНТОН ALTA

JAMES M. CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЄ В СМОКІ ЛЕЙК
Виконує фотографії по [illegible] і [illegible] дуже [illegible] добре.
Н. ВОЙЦЕНКО, управитель.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС
суспільно-політичний орган виходить [illegible] рік в Перемишлі [illegible] тижня від неділі. Містить статті з областей українського національно-політичного життя, доклади і [illegible] [illegible] світових подій за минулий тиждень. Майже в кождім числі видає нових українських книжок разом з оцінкою.
Передплата для Америки і Канади 2 доляри річно, які треба надсилати в реґістрованім листі під адрес:
"Український Голос"
Перемишль, Східна Галичина, Европа.

ЗА ДЛЯ НАЙНОВІЙШИХ ВІСТИЙ
Читайте і передплачуйте
Народну Волю
яка виходить три рази в тиждень, в Скрентон, Па.
Передплата до Канади:
На рік 5 д., на пів року 3 д.
Адрес:
Narodna Wola
524 OLIVE BLDG.
SCRANTON, PA. U. S. A.

Читайте і передплачуйте
Українську Громаду
український двотижневик, орган Оборони України
виходить в Ню Йорку, в кожну другу суботу
Передплата на рік \$1.25, за пів року 75 центів.
Адресуйте:
Ukrainska Hromada
120 SECOND AVENUE
NEW YORK, N. Y.

Не кождий знає...
Всі знають, що треба кождому українцю: але не всі знають, що робиться [illegible] [illegible], з доброї [illegible] і по [illegible] цінах, що
Ви будете певні вдоволені з нашої роботи
Пробуйте [illegible] з продажі і [illegible] роботу на час.
THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Власник.

Тано! Вигідно! Безпечно!
КУПУЙТЕ — шифкарти в нас, при спроваджуванню до Канады даємо спеціяльну услугу. Виробляємо афідавіти.
ПОСИЛАЄМО — гроші до Краю і виплачуємо доляри.
ВИРОБЛЯЄМО — Краєві контракти і [illegible]
Українці урядовці.
Зайдіть або напишіть до:
DOMINION COLONIZATION COMPANY
EDMONTON 10030 101ST. STREET ALTA

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП"
ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

ПОВІДОМЛЕННЄ
Сим повідомляється, що в Едмонтоні отворено
НОВЕ
Корабельне Бюро
до полагодження всякі справи як:
ПРОДАЖА ШИФКАРТ
ПОСИЛКА ГРОШИЙ ДО СТАРОГО КРАЮ
ЗЕМЕЛЬНА ПРОДАЖ І КУПІВЛЯ
АСЕКУРАЦІЯ і т. и.
СЛІДІТЬ ЗА ОГОЛОШЕННЯМ В СЛІДУЮЧИХ ЧИСЛІ
Western Colonization Company
10327 101st Street Edmonton, Alta.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена "ІНС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів
Лічить нутряні слабі хороби
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ
N. HARDIN B. Sc in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST
ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА
ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є самий спеціяліст в бізнесі, має 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.
АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробленню лікарств і виконуємо рецепти точно як приписано лікарем.
ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частей міста а замовлення з провінції висилаємо відворотною почтою.
Ми радо послужимо Вам у всяких потребах
Приходіть або пишіть в вашій мові на адрес:
Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. : : EDMONTON, ALBERTA
напроти BANK of TORONTO PHONE 1941

Памятайте що
КАНАДИЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ, ВИКОНУЄ ЯК В МОВАХ УКРАЇНСЬКІЙ ТАК АНГЛІЙСЬКІЙ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ, ПОЧАВШИ ВІД МАЛОЇ ВІЗІТІВКИ ДО НАЙБІЛЬШИХ ОГОЛОШЕНЬ
СТАРАННО і по УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ
Листові папери — Коверти — Візитівки — Товариські Статути — Членські Грамоти — Книжки — Циркулярі — Оголошення — Запрошення весільні
УВАГА!
УКРАЇНСЬКІ БІЗНЕСМЕНИ, СЕКРЕТАРІ ШКІЛЬНІ І МУНІЦИПАЛЬНІ!
Канадийсько-Українська Друкарня виконує всякі потрібні друки як: "Assessment Notice", "Tax Notice" і т. п. друки потрібні секретарям.
ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО
The Canadian Ukrainian Printing Co.
10336—96TH STREET EDMONTON, ALTA.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY TUESDAY BY THE CANADIAN-UKRAINIAN PRINTING CO.
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1934

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просвітньо-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Український Просвітньо-Економічний Тижневик
Виходить кождого Вівторка в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1934

ЧИСЛО 3. РІК II. (ЧИСЛО ПОРЯДКОВЕ 38.) ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 15-го СІЧНЯ, 1924. EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, JANUARY 15th 1924. VOL. II. No. 3.

Англійська Робітнича Партія Оголошує Свою Програму

АНГЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ БУДУТЬ БУДУВАТИ І УЛІПШУВАТИ ДЕРЖАВУ А НЕ РУЙНУВАТИ

У вівторок минулого тижня відбулися на нарадах англійський парламент, в якім головну силу становить робітнича партія, яка, правдоподібно ще сего місяця, після ретулювання консервативного правительства Балдвіна, усунуть свою правительство і перебере владу в свої руки.

Англійський загал в острахом і [illegible] очікував надходячих подій, обавляючися, що наколи робітники переберуть владу у свої руки, вони своїми радикальними змінами готові знищити повагу, єдність і силу британської імперії. Одначе страх і здивування проминули як тільки провідник робітничої партії МакДоналд виголосив свою програму [illegible] день перед отворенням парламенту. Рамсей МакДоналд в своїй бесіді сказав, що робітнича партія не думає руйнувати імперії, але [illegible] [illegible] в користь працюючих мас. В уліпшуванні і [illegible].

Національний [illegible] і [illegible]

В справах внутрішніх побічних реформ, як обезпечення робітників, пенсія на старість і ін., робітнича партія буде стреміти до перебрання на власність держави зелізниць і копалень, з [illegible] більших промислових підприємств і монополій, так аби [illegible] податки, які [illegible] бідне населення. Однак сі зміни не будуть наглими, а будуть переводитися поволи і розважно, так аби сі зміни не принесли шкоди британській державі.

Визнають Большевицьку Росію

В справах заграничної політики робітнича партія Англії поставила в свою програму — визнання большевицької Росії і навязання з нею торговельних зносин, ревізію версальського миру і [illegible] нормальних відносин в Европі.

Англійський загал тепер зовсім успокоєний і без остраху очікує дальшого ходу політичних подій і евентуального приходу робітничого правительства, будучи певним того, що розважне англійське робітництво не позволить собі на провідників які Троцкого і Леніна і не пуститься на небезпечні експерименти, які зруйнували-б істнуючі інституції, державний лад, а в сім загалі англійську державу [illegible] в пропасть, — як се було в Росії і на Україні, при заволоданні влади большевиками.

ПІСЛЯ НАЦЕ, ЩО ПРЕМІЄР КІНГ Є ПРИЧИНОЮ ВСЕЇ БІДИ В КАНАДІ

ЛОНДОН, Онт.— Тут урядово в пятницю банкет в честь будучого премієра в теперішнього провідника консервативної партії п. Міена. На банкеті було присутніх тисяча осіб. Пан Міен виголосив довшу промову, в якій дуже остро критикував теперішнє ліберальне правительство Кінга, кажучи, що безпорадність і безсильність правительства Кінга є головною причиною застою і виходячого з того ляха в Канаді. Він сказав, що теперішнє правительство нарушує гроші і збільшує податки, а всю свою енергію звертає на те, щоби позискати на свою сторону прогресивних послів, і в сей спосіб утриматися на найденні при владі.

Пан Міен заявив, що таке правительство не може довго устоятися і він вірить, що при надходячих домініяльних виборах ліберали програють, а консерватисти знова увійдуть в силу.

Великі Бурі на Атлантійськім Океані

НЮ ЙОРК.—Через цілий минулий тиждень панували на атлантійськім океані страшенні бурі, які здержали хід пароплавів між Европою а Америкою. Богато великих кораблів, що курсують межи Америкою і Европою, спізнилися о два і три дні, другі причалили до портів значно ушкоджені. Депеші подають, що кілька менших кораблів потонуло в наслідок бурі, а декілька так ушкоджені, що не можуть далі плисти і серед моря очікують, візвавши бездротним телеграфом помочі.

Найбільше однак дуже і шкоди наносила буря на побережу Франції, де ушкодила пристані і затопила велике число рибацьких кораблів. Розмір шкоди можна представити собі хоч-би лише з того, що французьке правительство узнало 10 міліонів франків на направу пристаней і на поміч потерпівшим від бурі.

Англійські Капіталісти Пожичуть Росії Гроший

МОСКВА. — Леонід Красін, большевицький комісар заграничної торговлі, який недавно повернув з Лондону, оповістив у интервю, що йому вдалося заключити договір, на основі якого англійські капіталісти дадуть [illegible] около 250 міліонів рублів.

Він сказав рівнож, що з сим ростом сподіється, що большевицька Росія на "мирних успіхах" зітхне ще більше тісніше від заграничних держав, бо, як говорять "капіталістичні держави є самі заінтересовані [illegible] відбудові російської державної економії. Сі позички будуть в першу чергу звернені на відбудову рільництва, і наколи дістанемо більші кредити то російські села в протягу пятьох літ зміниться до непізнання" — закінчив Красін.

Шістьох Українців Згине З Рук Большевиків

МОСКВА. — В понеділок засуджено тут на смерть шістьох Українців, бувших офіцерів Петлюри, яким доказано, що вони в 1919 і 1920 роках уряджували жидівські погроми на Україні.

(Цікаво, коли прийде вже раз суд на жидівсько-московських погромників, які через кілька послідних років уряджували на Україні десятки погромів на невинних українських селах?)

ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "НАШ ПОСТУП" НА 1924 Р.

ДРІБНІ ВІСТИ.

ЛОНДОН.—Будова робітничого посол Сміт отворить свою дільницю "школу" для новообраних робітничих послів, в якій буде давати їм поради як треба в парламенті поступати по парламентарній процедурі.

ВІННИПЕГ.—Фармерська організація в Манітобі числила минулого року 16,000 членів, а сего року число членів впало до 5,881. Більше як 10,000 членів не заплатили своїх вкладок і перестали бути членами.

ЛОНДОН.—Між Англією і Ірландією прийшло до нових непорозумінь з причини розділу будучих північних областей в Альстері.

ЧІКАГО.—Гончарка протестантка Струтинська, яка перед трома місяцями застрілила в церкві о. Семока, знаходиться тут при кінці сего місяця.

ЛОНДОН.—В четвер найвищий англійський воєнний корабель недалеко берегів Англії на субмарину Л-24. Субмарина враз з 36 людьми обслуги пішла на дно моря. Перед двома роками стратила Англія в подібний спосіб також субмарину К-5.

САН ФРАНЦІСКО. — В Хінах побудила епідемія віспи, на яку пізніше в протягу тижня більше 3,000 людей. Щоби запобігти поширенню епідемії в кождім місті і місточку лікарі "щеплять" против віспи. До тепер защеплено вже пів міліона осіб.

З ГАЛИЧИНИ.

ЯКИ ПРОГНАЛИ З ГАЛИЧИНИ ДМИТРА ДОНЦОВА

"Наш Прапор", що виходить у Львові, доносить, що відомий український письменник і теперішній редактор часописи „Заграва", др. Дм. Донцов, — дістав для 17-го грудня наказ від львівської поліції до трох днів забратися з Галичини і опустити границі польської держави. В наказі говориться, що причиною видалення Донцова з Галичини є його ворожа діяльність проти польської держави.

НОВІ ПОЛЬСЬКІ ВОЄВОДИ В ГАЛИЧИНІ

ВАРШАВА. — Польський уряд назначив нових воєводів для Галичини. Львівським воєводою зістав іменований дотеперішній воєвода з Кельців, Вільський, а станиславівським — відомий барон Українців — Гарвінг.

Дотеперішнім львівським воєводою був Павло Грабовський, до якого перед двома роками стріляв, як всіх знаємо, український студент і поет, Степан Федак.

ПЕТРУШЕВИЧ НЕ ЇЗДИВ ДО ХАРКОВА

Польські дасописи розтрубіли недавно вістку немовби през. Евген Петрушевич мав виїхати в початках січня до Харкова, щоби [illegible] [illegible] з большевиками. Часопись „Наш Прапор" дістав певні інформації що повисше вістка є звичайною польською видумкою.

Нові Тягарі на Фармерів

Фабриканти Знов Підносять Ціну на Машинерії

ТОРОНТО., 10-го січня. — Фабриканти фармерської машинерії підвисшили ціну на всій машинерії, якої ужають фармері від 5 до 10 процент. Отся підвишка увійшла в життя в Східній Канаді від 1-го падолиста, а в цілій Західній Канаді від нового року.

Як причину сеї підвишки, фабриканти подають се, що ціна сирих матеріялів, з яких виробляють машинерію, в протягу минулого року піднеслася від 20 до 30 процент. Сю підвишку цін фармерської машинерії виправдують фабриканти ще й тим, що вони мусять платити нові додаткові податки, які недавно наложило домініяльне правительство.

ВОРОЖИТЬ ІЗ ЗВІЗД ВЕЛИКІ НЕЩАСТЯ В 1924 Р.

ПАРИЖ.—Пані Де Тієм, яка займається астрольогією вичитала на звіздах, що 1024-ий рік буде дуже тяжкий.

В Злучених Державах, вона каже, буде непевність і неудоволення між людьми. Ту також будуть великі вогні і катастрофи. Департамент Стейту буде мати клопіт із закордонною політикою і утілдже в острі суперечки з другими народами.

Президенти і пануючі, потерпіть на здоровлю або нещасті. Президент Кулідж повинен матися на осторожности, хоча й "нічого непрасного йому не приключиться".

Всюди буде небезпека війни між націями і класами. Реліґія буде причиною неналасти і критицизму.

Франція зірве з аліянтами і закінчить воєнний союз сеї зими. Англія потерпить в нутрі, а в Індіях вибухне революція. Також буде революція в Еспанії, Туреччині, Мароко і Тунісі.

Також не поліпшиться доля бувшого німецького престолонаслідника і екс-кайзера, вони не осягнуть трону але їх прийде сумний кінець.

Росія буде мати случайні періоди спокою.

ФАРМЕРИ ГОТОВЛЯТЬСЯ ДО ДОМІНІЯЛЬНИХ ВИБОРІВ

ВІННИПЕГ.—На конвенції Злучених Фармерів Манітоби ухвалено резолюцію і вибрано комітет, який має за ціль працювати в тісній відповідності з фармерськими організаціями в других провінціях Канади і витворити загально канадійську фармерську організацію.

Крім сего конвенція ухвалила, щоби фармери в Манітобі обчислили свої сили і вже від тепер готовилися до домініяльних виборів, яких сподіються в літі або осени сего року.

Німці Вішають Зрадників Своєї Вітчини

БЕРЛІН. — В надренських провінціях, в яких частина Німців хотіла утворити осібну републику і відірватися від Німеччини та прийняти французький протекторат, німецький нарід зробив до тепер "самосуд" і повісив не менше як десять провідників сепаратистів, себто тих, що хотіли віддатися Франції і зрадити Німеччину.

Оттак уміють Німці справлятися зі зрадниками своєї держави.

Манітобські Фармері Хотять Заснованя Пшеничного „Пулу“

КОНВЕНЦІЯ ЗЛУЧЕНИХ ФАРМЕРІВ ОСТРО ОСУДЖУЄ ШПЕКУЛЯЦІЮ ЗБІЖ. БІРЖІ

ВІННИПЕГ. — У вівторок, 8. січня розпочалася тут конвенція Злучених Фармерів Манітоби (З. Ф. М.) на яку явилося понад 400 делегатів з різних сторін провінції.

В середу прийнято під обради внесення справа зорганізовання в Манітобі добровільного „пшеничного пулу" який мав-би [illegible] в життє сего року і [illegible] збіжжє фармерів у своїх членів збіжжє. За зорганізованям такого пшеничного пулу в Манітобі висловилися майже всі делегати присутні на конвенції. Проти „пулу" голосувало лише трох делегатів.

На конвенції з присутні також п. Р. М. Маклінс, директор пшеничного „пулу" в Альберті, котрий пояснив манітобським фармерам, в який спосіб працює пшеничний пул в Альберті, переводячи збіжжя своїх членів.

На засіданню в середу президентом Злучених Фармерів Манітоби зістав вибраний п. Бурнел.

Присутні делегати дуже остро висказувалися в своїх промовах проти вінніпегської збіжевої біржі, яка тільки чигає на обдурювання фармера. Біржа ся старається фармерські продукти купувати як найдешевше і тому обнижує ціну сих продуктів, а купивши їх за безцін — продає сі самі продукти консументам по найвищих цінах, [illegible] в своїх кишенях великі [illegible]. В інтересі проти фармерів [illegible] і не [illegible] до [illegible] у самих фармерів, а се можна буде осягнути через "твій пул".

Міліон Поселенців До Піс Рівер

В четвер повернув до Едмонтону новообраний майор Блечфорд, котрий перебував через тиждень у Ванкувер. Будучи в Бритіш Колумбії, майор Блечфорд промовляв на кількох зібраннях бизнесменів і в своїй промові заявив, що він сподіється, що в протягу кількох літ населення північної Альберти, себ околиці Піс Рівер, зросте до міліона душ. Він говорив, що до Піс Рівер будуть їхати не тільки нові імігранти з Европи і Злучених Держав, але пересилятися туди будуть і мешканці з других провінцій Канади.

Причиною отсего переселенчого руху до Піс Рівер, що причиниться до великого зросту населення цілої провінції Альберта, є, як говорить майор Блечфорд, великанські і нетикнені ще до тепер, природні богацтва, які згадана околиця в собі криє. Як відомо, земля в Піс Рівер є дуже урожайна і надається до всякої фармерської господарки, крім сего находяться там великі поклади вугля, нафти і инших мінералів.

Зі зростом населення Піс Рівер, мусить зрости і саме місто Едмонтон, бо не треба забувати, що Едмонтон є "брамою" до сих богатих, а ще незаселених і не експльотованих великих просторів в північній Альберті.

НІМЕЧЧИНА МАЄ ДВО-МІЛІОНОВУ АРМІЮ ГОТОВУ ДО ВІЙНИ З ФРАНЦІЄЮ

ПАРИЖ. — Положення Дальової, члена Палати Послів і приятель генерала Нолета, голови аліянтської місії в Німеччині для військових справ оголосив звіт про готовість Німеччини.

"Саксонія і Східна Прусія", каже він—"від теперішньої пори з двома величезними фабриками, які виробляють воєнні матеріали цілою воєнною парою. Військовий відділ Східної Прусії [illegible] [illegible] берлінське правительство, що вже є готове до мобілізації.

"Ще минулого року, коли Франція заняла Рур, [illegible] Східної Прусії, [illegible] наступу зі сторони Польщі, приготовано мобілізацію 400,000 армії. Нині сила німецької армії представляється так: постійна армія і державна поліція 250,000; вона є зорганізована і вишколена так, що в короткім часі може перемінитися в армію о силі двох міліонів людей. Неправильна републиканська армія числить 50,000 людей. Протягом двох місяців Німеччина може поставити в поле армію о силі чотири міліони людей.

"Теперішнє німецьке правительство не тільки толерує творення і [illegible] всяких неправильних військових організацій, але навіть піддержує утворення сих організацій. Генерал Сект при помочі німецьких промисловців зорганізував цілковите перенесення всіх фабрик, які виробляють воєнні матеріали в Рур до Саксонії і Східних Прус, де контроля аліянтами сих фабрик є зовсім неможлива."

ЧЕРЕЗ СЛІДУЮЧИХ 15 РОКІВ БУДЕ ЗИМНО

ТОРОНТО.—Сір Бертрам Віндел, професор торонтонського університету, предсказує, що слідуючих цілих пятнайцять років, ні і мокрі. Він говорить, що погода має свої періоди, які тривають довше або коротше. Довші періоди тривають і кілька сот літ, а коротші около 15 літ. Він каже, що саме тепер ми є на гетупі зимний і дощистий період погоди, який потреває цілих пятнайцять років. —Подивимо—побачимо.

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Дня 14-го січня, 1924.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1. Нортерн	77
Но. 2. Нортерн	74
Но. 3. Нортерн	69
Но. 4.	58
Но. 5.	52
Но. 6.	49
На пашу	47
ОВЕС—	
Но. 2. С. В.	26
Но. 3. С. В.	23
Екстра Но. 1. на пашу	23
Но. 1. на пашу	22
Но. 2. на пашу	18
ЯЧМІНЬ—	
Но. 3. С. В.	42
Но. 4. С. В.	37
На пашу	32
ЖИТО—	
Но. 2. С. В.	50
Но. 3. С. В.	46
Відкинутий	43